L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Bureaux, No 73 rue de Chartres.
NOUVELLE-ORLEANS.
VENDREDI 25 OCTOBRE 1878.

# DÉPÊCHES Télégraphiques

## TRANSMISES A L'ABEILLE

## LA FIÈVRE JAUNE.

### La fin prochaine de l'épidémie à Bâton-Rouge.

Bâton-Rouge, 24.—Nous pouvons enfin donner un rapport convenable sur la situation de notre ville. Il y a eu une forte gelée ce matin, laquelle a réduit le nombre de cas à 13, et celui des morts à 0, hier. Ce matin, nous n'avons eu que 6 cas, bien que nous ayons eu 4 décès dans les dernières 24 heures, encore provenaient-ils d'anciens cas. Nous nous croyons arrivés à la fin de nos troubles.
LEON JASTREMSKI.

Memphis, 24.—De 6 heures hier soir à aujourd'hui, les entrepreneurs de pompes funèbres rapportent 13 enterrements. Parmi les morts depuis hier soir, se trouvent Mme W. H. Berry; Wallace Williams, conducteur sur le chemin de fer de Charleston; Mlle Marguerite Schreyer.

Clinton, 24.— Total jusqu'à date des morts, 13, tous blancs; nouveaux cas 1. Degree et sa fille sont hors de danger.

Mlle Libbie Neeson est morte, hier, laissant un frère, seul survivant d'une famille de 8. Leur mère est dans le New Jersey chez des amis.

Les deux enfants de John Marston sont morts aujourd'hui. Notre héroïque Dr Covert est mort hier à 5 heures du matin. Il avait sauvé beaucoup de malades avant d'être enlevé lui-même. Il avait sacrifié sa vie pour épargner celles des autres. Le Dr Stumpf, de la Nouvelle-Orléans, arrivé hier, a examiné les 49 cas de Clinton et les regarde comme étant de la fièvre jaune. Il regarde les localités de Marston et Reilly comme dans une situation terrible. Il n'a jamais rien vu de si triste.

Jackson, 24 — 2 morts, dans les 24 heures; 18 cas dans les dernières 54 heures. 375 cas et 49 décès jusqu'à date. Le Dr Compton, ex-surintendant de l'asile des fous, est mort, hier, près de Holly Springs.
J. L. POWER.

Chattanooga, 24.—Morts, John Salters, Ethel Drake et 2 personnes de couleur. L'état du maire Carlisle n'a pas changé.

Holly Springs, 23.—6 nouveaux cas; 4 décès.

Vicksburg, 24—2 enterrements aujourd'hui, 1 de la ville, 1 de la campagne. Il y a plusieurs cas parmi les réfugiés.

Pas de nouveaux cas à Yazoo City ni à Delta.

L'ex-shérif Cramer et A. X. Brown, de Delta, sont mourants.

Memphis, 24. — Le rapport officiel accuse, dans les 24 heures finissant à 6 heures du soir, 8 décès; 9 décès additionnels dans la campagne.

15 médecins du corps Howard rapportent 23 cas nouveaux, dont 14 en ville et 5 dans les faubourgs. La majorité des cas nouveaux sont des réfugiés.

Le Dr Mitchell prie ceux qui sont encore hors de la ville de n'y pas revenir jusqu'à ce qu'il ait notifié officiellement que tout retour est sans danger. Parmi les morts, depuis midi, la femme de P. M. Stanley, Mme Marguerite Summers, Ch. M. Carver.

Un télégramme d'Hernando rapporte que le maire Bullington est mourant.

Mobile, 24.—Dans les 24 heures finissant hier à midi, 10 nouveaux cas et 2 décès; dans les 24 heures finissant aujourd'hui à midi, 5 nouveaux cas et 3 morts. 41 cas en traitement.

Washington, 24.—Le secrétaire d'Etat a envoyé à Chattanooga $500 sur les fonds en sa possession.

## WASHINGTON.

### Le schooner Joseph Fitch mis en pièces.

Washington, 24.—La station des signaux de Stonington, Conn., rapporte que le schooner Joseph Fitch, que l'on savait échoué sur des récifs, s'est allé en pièces la nuit dernière.

### Autre navire échoué.

Washington, 24.—Le corps des signaux à la station du cap Henry rapporte que le bâtiment américain H. S. Davis, de Seadsport, Maine, chargé de guano et en destination de Hampton Roads et Norfolk s'est échoué.

### Naufrage de l'Express—Autres désastres.

Washington, 24—Une dépêche reçue au bureau des signaux donne les détails suivants de la perte de l'Express remorqué par le steamer Maggie. Tout l'équipage et les passagers à l'exception de 9 personnes ont péri. L'équipage se composait de 21 hommes.

Il a été atteint par l'ouragan entre 12 et 2 heures du matin, hier, et a été entraîné vers les îles Bromea et mis en pièce par la tempête. Son commandant, le capt. Barker, un homme d'équipage et un passager de couleur ont été recueillis par un navire qui les a transportés à Crisfield. Six hommes d'équipage ont été recueillis par une chaloupe du steamer Shirley de la même ligne, échoué sur les îles Barren. Le Shirley n'a pas pu en sauver d'autres, il est d'ailleurs hors d'état de se remettre à flot. Sa partie supérieure a été enlevée par la mer; les récits de ce naufrage sont terrifiants, les 9 hommes transportés à Crisfield sont les seules personnes sauvées, il y a donc eu de nombreuses victimes. Les passagers étaient Mme Bacon, de la compagnie Ste. Marie; Mme Jones, de la compagnie Ste. Marie; H. Ulman, de Baltimore, et trois ou quatre passagers de couleur.

Le steamer Massachusetts est échoué à Dixon Point, tout le monde à bord est bien. Le steamer Ida et 25 schooners sont échoués près du Massachusetts.

### Les suites de l'ouragan sur le Potomac et ailleurs.

Baltimore, 24—Les arrivages de la baie, ce matin, apportent quelques détails des désastres sur la Chesapeake. Le steamer Express, capt. Barker, qui a quitté ce port, mardi soir, en destination de Washington et les stations du Potomac, a sombré, dans la même nuit, près de N. O. Point, comté de Ste-Marie, à peu de distance de l'embouchure du Potomac. Le capt. Barker a été sauvé et transporté à Crisfield, il est revenu, ce matin, sur le steamer Maggie. Il dit qu'une partie de l'équipage et des passagers a péri. Le Shirley, de la ligne de la rivière d'York s'est échoué sur les îles Barren. Le steamer Massachusetts est dans la rivière Patuxent, échoué probablement.

Le steamer Theodore Weems a été remorqué à Crisfield après de sérieuses avaries, par le steamer Tangier, avarié lui-même. Le Louisa, de la ligne de la rivière York est arrivé ici, la nuit dernière, sans accident. Le Highland et le Georgianna, faisant le service de la rivière Choptank, ont aussi échappé.

### Désastres à Philadelphie.

Philadelphie, 23—La tempête a sévi sur la ville avec une fureur sans exemple, de fort bonne heure, ce matin. Elle a commencé à 2 h. 30 et a atteint son plus haut degré d'intensité entre 6 h. et 7 h. 30 du matin.

Pendant ces quelques heures elle a causé d'incalculables dommages. Le vent qui à 2:45 h. avait une vitesse de 25 milles à l'heure dans la direction de l'est, n'a fait que redoubler de violence jusqu'à ce qu'il ait obtenu une vitesse de 72 milles à l'heure. On ne se rappelle pas avoir vu autant de dégâts dans les rues, les places publiques, et le long de la rivière; de nombreuses bâtisses servant aux écoles publiques, ont été endommagées; des places ont été dévastées. Plus de 40 églises de toute secte ont été plus ou moins endommagées, et leurs clochers démolis. Le hangard servant de débarcadère au chemin de fer de Pennsylvanie, à l'ouest de Philadelphie a été démoli. C'est une perte de $40,000 à $50,000. Le vaste dépôt du chemin de fer Philadelphia et Wilmington de l'Avenue Washington ainsi que le quai sont en ruines. L'élévateur de grains dans le voisinage a été renversé. Le pont de Schuylkill est aussi endommagé. Il y a eu de nombreux désastres maritimes et de rivières. Plusieurs personnes ont été tuées en ville; environ 75 blessées.

Washington, 24—L'ouragan a causé des désastres à Harrisburg, Wilkesbarre, Allentown, New Jersey et Albany.

Helvoet, 24—Le steamship Netherland, de Philadelphie, s'est échoué sur la barre de Geestem, dans une situation dangereuse.

### Le schooner Altona [illegible]

Washington 24.—L'observatoire du service des signaux au cap Hatteras rapporte que le schooner Altona, chargé de bois, s'est échoué la nuit du 22. Le navire est perdu: l'équipage sauvé.

### A[illegible]

Washington, 24.—La goëlette Magnolia, capt. Murtie, d'Elizabeth City, Caroline du Nord, en destination de Hilly Park, Caroline du Sud, a fait naufrage, le 22 dans le détroit d'Albemarle. L'officier des signaux Buchanan se sauva à la nage; le capt. a été jeté par dessus bord et s'est noyé.

Wilmington, 24.—L'ouragan d'hier a été le plus destructeur que l'on ait vu ici. La rivière a monté plus haut que jamais. Le vent a causé de grands dommages dans le port, deux barges venant de Philadelphie ici sont perdues, des bateaux ont sombré; on parle de nombreux noyés. La partie sud de Wilmington a été complètement submergée, et nombre d'habitants ont été obligés de se réfugier dans les étages élevés des maisons. Environ 75 maisons ont perdu leur toiture; 4 à 5 ont été entraînées par les flots, 6 ont été détruites.

Washington, 24.—Un officier du Revenu de la marine a été envoyé pour se rendre compte du désastre de Daves.

Charleston, 24.—Le schooner Fred A. Carl de Rotterdam a à son bord les officiers et l'équipage de la barque Martha abandonnée en mer.

### Navires endommagés par l'ouragan.

Norfolk, 24—Le Circassian parti pour Liverpool est rentré faisant eau; le Yosemite de New-York pour Darien, Géo., et l'Iberian sont arrivés de Philadelphie avec leur chargement avarié; le Walter Hall a perdu un de ses hommes.

### Dégâts causés par l'ouragan d'hier à Philadelphie.

Philadelphie, 24—Les rapports détaillés sur l'ouragan accusent 384 résidences et magasins dégarnis de leurs toitures et fortement endommagés, plusieurs complètement détruits; 3 églises, 22 écoles, 35 usines ou entrepôts, 15 hôtels, 2 élévateurs, 50 autres bâtisses, telles que dépôts, ferrys, moulins, beaucoup de chemins de fer ayant subi des dégâts considérables.

Six personnes ont péri, treize ont été grièvement blessées.

## NOUVELLES ÉTRANGÈRES.

### Déclaration significative du Golos. Séance importante du Cabinet. Faillite à Glasgow.

Londres, 23—Le Golos, de St-Pétersbourg, déclare que, bien que l'Angleterre puisse avoir raison de l'Emir, la destinée de l'Afghanistan ne peut se régler sans le consentement de la Russie.

Le Cabinet doit se réunir demain, à cause sans doute des difficultés de la situation indienne et des discussions nouvelles sur la question turque.

Matthew Buchanan et Cie., marchands de Glasgow ont fait faillite; passif 1,250,000 livres.

La compagnie de charbon Drumpelier a aussi fait faillite.

Une dépêche de Vienne au Télégraphe dit que toute idée de provoquer une crise dans le ministère de l'empire, par un vote hostile a été abandonnée par la majorité des deux partis autrichien et serbe, afin d'éviter un conflit avec l'empereur.

### La ligue albanaise.—Ajournement de la campagne contre l'Afghanistan.

Londres, 23—La Ligue albanaise, d'après la Presse de Vienne, a rejeté toute responsabilité dans le meurtre de Mehemet Ali Pacha, à Jakova, Albanie, en septembre.

Elle déclare que le meurtre a été commis par des brigands.

Le correspondant du Times pense que cette explication sera acceptée par la Porte, et que l'affaire s'arrangera, de façon à éviter la nécessité d'envoyer des troupes pour punir les Albanais.

La Gazette de Bombay dit que toute marche sur Caboul a été ajournée jusqu'à l'an prochain, en vue d'exercer sur l'émir une pression plus sûre qu'à l'heure actuelle. Il vaut mieux, dit-elle, consacrer quelques mois à organiser une campagne irrésistible que de hasarder l'avenir de l'empire indien. L'insurrection continuait dans la province de Leistan, et les troupes persanes marchaient contre les insurgés.

### La conférence des Home Rulers à Dublin.

Londres, 24—La conférence des (Home Rulers) partisans du gouvernement autonome irlandais, qui a lieu à Dublin, a adopté hier une résolution approuvant virtuellement la politique d'obstruction parlementaire poursuivie par Charles Stewart, nouveau membre, et Joseph Gillis Biggar, membre de Cavan. On n'a pris aucune mesure relativement à la conduite du parti.

### Suspension des journaux socialistes allemands.

Londres, 24 — Plusieurs journaux socialistes allemands, prévoyant leur suppression, annoncent qu'ils cessent de paraître, mais avertissent en même temps de l'apparition de nouveaux journaux publiés par les mêmes éditeurs. Le Vorwaert, organe très violent du socialisme, annonce l'apparition prochaine d'un journal sous le titre de Journal de la Réforme, dévoué aux intérêts généraux du peuple.

L'éditeur du Rusek Prava, de St-Petersbourg, a reçu un premier avertissement pour avoir publié une lettre au général Drentelu, nommé récemment chef de la police secrète, et l'exhortant à se montrer très conciliant envers les délits politiques.

Le Golos a reçu un premier avertissement et sa vente a été suspendue dans les rues à cause de ses attaques contre la loi anti-socialiste.

### Herr Ghiczy président de la Chambre des Députés de Hongrie.

Pesth, 24—Herr Ghiczy, candidat ministériel a été élu président de la Chambre des députés de Hongrie.

### Autre naufrage.—Disparition d'un ancien directeur de la Banque de Glasgow.

Londres, 24—Le steamer Iles Rose, de Cardiff, allant à Tybee, s'est échoué, la nuit dernière, sur une des îles de Scilly, mais a été remorqué et est allé sombrer dans 6 brasses d'eau.

J. Nicoll Fleming, ancien directeur de la banque de la ville de Glasgow a disparu.

### Le steamer Herman Ludwig.

Londres, 23.—Le Netherland, à Anvers, venant de Philadelphie, rapporte qu'il a vu un steamer supposé être le steamer Herman Ludwig, parti de New-York, le 28 septembre en destination d'Anvers, le 15 courant, et faisant 4 milles à l'heure.

### Grand prix à l'Exposition.

Paris, 24—Elisha Bell, de Chicago, Graham, de Boston, Thomas A. Edison, de Monte Park, New Jersey, ont reçu chacun un grand prix pour téléphones. L'invention de M. Bell est exposée dans la section anglaise.

### Inondation en France.

Paris, 24—A Largentière, lundi soir, la rivière Ligune a monté de 20 mètres en une heure et a inondé une grande partie de la ville. Deux ponts et plusieurs maisons ont été détruites. Personne n'a péri.

### Candidature greenbackiste.—Wendel Philipps.

Boston, 24.—Les greenbackistes du 4e district congressionnel ont eu une convention très orageuse hier soir. La convention régulière a refusé d'abord de faire aucune nomination, mais ensuite elle a élu Wendel Philippe.

### Nominations de la convention greenbackiste du Massachussets.

Boston, 24—Les délégués de plusieurs clubs greenbackistes se sont réunis, hier. Le ticket régulier du parti, qui avait été laissé incomplet par la convention de Worcester, a été complété par les nominations suivantes: Lieutenant-gouverneur, John Farnold; secrétaire d'Etat, Weston Hewland; trésorier et receveur général, Horace Benney Sargent; auditeur, David King.

### Le comité de secours de New-York se dissout samedi prochain.

### Total des recettes.

New York, 24.—Le comité de secours des citoyens a résolu de clore son bureau samedi, à partir de cette date, il ne recevra plus de contributions. Le total des recettes jusqu'aujourd'hui s'élève à $190,054, sans compter les provisions et les effets d'habillement.

### Indemnités pour le désastre de Woleston.

Boston, 24.—Les réclamations contre le chemin de fer Old Colony par suite du désastre de Woleston se règlent rapidement; elles s'élèvent, dit-on, à $250,000.

### Le général Pope refuse de se mêler dans l'affaire Fitz John Porter.

New York, 24—Le général Pope refuse de se mêler dans l'affaire Fitz John Porter à moins d'être régulièrement sommé. Après ajournement du bureau, le général Terry a annoncé qu'il avait reçu une dépêche du département de la guerre relativement à la comparution de Pope comme témoin. Il y aura demain une conférence sur ce sujet.

### La foire d'Atlanta.

Atlanta, 24—[illegible] 15,000 personnes à la foire aujourd'hui. Les com[illegible]

### Le Président Hayes à Cumberland.

Le Président et sa suite sont arrivés ce matin. Ils ont été escortés au Fair Ground par la milice.

Un discours a été prononcé par le gouverneur Carroll, après quoi le Président a pris la parole.

Après avoir félicité ses auditeurs de la paix régnant dans le pays, il a dit que nous approchions d'une époque où toutes les sections allaient jouir d'une parfaite égalité de droit.

Il a parlé ensuite de la dépression causée par la panique d'il y a cinq ans comme tirant à sa fin, et du retour prochain de la prospérité commerciale et agricole.

Le secrétaire Sherman a fait ensuite un long discours sur les affaires financières du pays, et a cité des faits et des chiffres tendant à prouver que les affaires s'améliorent et qu'il y a des signes certains d'un fort bel avenir pour le commerce et l'industrie.

Après avoir quitté les Fair Grounds, le Président et Mme Hayes ont reçu un grand nombre de dames et de messieurs qui sont venus leur présenter leurs respects. A midi le Président repartait pour Washington après avoir été partout cordialement accueilli.

### Discours du secrétaire Evarts.

Washington, 24.—Le secrétaire Evarts a fait, ce soir, un grand discours de campagne au Cooper Institute devant une immense assemblée.

### Fusion des partis contre celui de Tammany—désastres causés par l'ouragan.

New York, 23.—La convention du comité du parti républicain, celle du comté et de la ville pour le parti démocrate, celle du parti démocratique et des citoyens indépendants allemands ont eu lieu ce soir et le comité de conférence nommé aux meetings précédents a présenté les candidats suivants:

Maire, Edward Cooper, avocat de district Ben H. Phelps, juge de ville Rufus B. Cowing, coroner, Morris Eidner, aldermen N. W. Harris, Fred Fink, J. M. Graham, Hyath, Nicolas Haughton. Tous les noms précédents ont été adoptés comme candidats du parti anti-tamany.

L'ouragan a fait beaucoup de dégâts en ville et dans les environs. On parle de nombreux désastres sur les côtes de la Nouvelle-Angleterre.

New-York, 24—Dinckle A. Steger, avocat bien connu, est mort aujourd'hui.

### Affaire de la banque de la ville de Glasgow.

Edinburg, 24—Le Scotchman dit qu'un appel de $3000 par action sera fait par les actionnaires de la banque de la ville de Glasgow, immédiatement. Il a été découvert depuis le rapport des examinateurs que les correspondants étrangers de la banque avaient usé de leur crédit sur cette banque jusqu'à la somme de $850,000, somme qui sera à peu près perdue.

### Mort du cardinal Cullen, archevêque de Dublin.

Londres, 24.—Le Cardinal Paul Cullen, archevêque de Dublin, est mort. Il était né en Angleterre en 1803 et élu cardinal depuis 1866.

### Incendie de prairies.—Un village détruit.

Chicago, 24. — Des avis de l'Iowa, du Nebraska, du Kansas disent que les prairies sont encore en flammes, détruisant les moissons, les ponts, les maisons, les clôtures. Beaucoup de personnes ont péri dans les flammes.

D'après un bruit qui courait à Lincoln, Nebraska, mais qui n'est pas confirmé, le village de Albean, comté de Boone, contenant 250 habitants, aurait été complètement détruit. On suppose que bon nombre de ces feux sont l'outrage des Cheyennes.

### Faillite.

Bellaire, Ohio, 24 — La fabrique de moissonneuses et de batteurs a fait faillite. Passif $90,000, actif $100,000.

### Marchés Etrangers.

Liverpool, 24, midi.—Le coton est très plat. Middling Uplands 6 1/2d, Middling Orleans 6 1/2. Ventes 7000 balles, pour la spéculation et pour l'exportation 500; recettes 19,600, coton américain 4,100.

Futurs à 1/32d à 1/16d en baisse. Uplands, sur la base du Low Middling, à livrer en octobre, 6 1/32d, octobre et novembre 5 11/16d, décembre et janvier 5 17/32d, janvier et février 5 17/32d.

Londres, 24, midi—Erie 16.

Londres, 24, 2 P. M.—Consols pour comptant 94 3/16; à terme 94 3/8. Erie 16 1/4.

Liverpool, 24, 2 P. M.—Midd. uplands 6 1/16d, mid. orleans 6 7/16d, low mid. uplands 6 7/8d, good ordinary uplands 5 3/8d, ordinary uplands 5 3/8d, uplands sur la base du low middling, livraison 5 31/32d, octobre et novembre 5 3/32d, mars et avril 5 6/16d.

Liverpool, 24, 5 P M—Futurs fermes; Uplands sur la base du Low Middling, livraison décembre et janvier 5 1/2d.; de janvier et février 5 1/2d.; de avril et mai 5 19/32d. Uplands sur la base du Low Middling, nouvelle récolte expédiée octobre et novembre, par voilier, 5 17/32d.

Liverpool, 24—Les ventes embrassent 5800 balles. A livrer, Uplands, pas au-dessous de Low Middling, livraison en octobre et novembre 5 5/8d, novembre et décembre 5 17/32d, février et mars 5 17/32d.

### Argent, Stocks, Etc.

New York, 24 — L'or a ouvert à 100 1/2.

New York, 24, soir—Argent 4; change 481 1/2 or 100 3/8, Gouvernements fermes; nouveaux 5's 105 1/4, Bons d'Etat calmes.

### Marchés américains.

New York, 24.—Coton, recettes nettes 356, brutes 1,978. Futurs fermes à la clôture. Ventes 66,000 balles. Octobre 9,59, novembre 9,59, décembre 9,63 à 9,64, janvier 9,73, février 9,80 à 9,84, mars 9,94 à 9,95, avril 10,04 à 10,05, mai 10,14, juin 10,21 à 10,23, juillet 10,26 à 10,29.

New York, 24—Recettes nettes 1162, brutes 3853. Futures fermes à la clôture. Ventes 57,000 balles. Octobre 9.78 à 80, novembre 9.75, décembre 9.78 à 79, janvier 9.87, février 9.97, mars 10.06, avril 10.16 à 10.18, mai 10.26 à 10.27, juin 10.32 à 10.34, juillet 10.37 à 10.49.

New York, 24.—Coton—Ventes 598; Uplands 9 3/4, Orleans 10; recettes nettes consolidées 35,375; exportations pour la Grande Bretagne 21,920, Continent 2,906.

### PASSES.

Port Eads, 24, 6 P. M.—Vent léger de l'est. Arrivé, la goëlette Monadnock, capt. Harrison, de Maracaibo. Pas de départ.

Passe du Sud-Ouest, 24, 6 P. M.—Vents de l'est. Ni arrivée ni départ.

### FLEUVE ET RIVIÈRES.

Cincinnati, 24—La rivière a 4 pieds 4 pouces.

Pittsburg, 24 — Rivière 9 pouces et monte. Beau temps et frais.

Evansville, 24—Rivière 1 pied 6/10 et baisse. Temps clair et frais.

Cairo, 24—Le fleuve a six pieds 7 pouces et monte. Temps clair; mercure 64.

Louisville, 24—La rivière est stationnaire—3 pieds 2 pouces dans le canal. Temps clair et frais.

St-Louis, 24—Parti, le Chouteau pour la Nlle-Orléans. Le fleuve a baissé d'un pouce. Il y a 6 1/2 pieds à Caire. Temps nuageux et chaud.

Les lecteurs de l'Abeille ont appris avec joie la candidature de M. Alexis Dumestre aux fonctions d'Administrateur du Commerce. [illegible] M. Alexis Dumestre [illegible] en 1851, à peine âgé de 15 ans [illegible]
UN COMPATRIOTE.

## BULLETIN FINANCIER.

Jeudi soir, 24 Octobre 1878.

*Comptoir d'Echanges (Clearing House) de la Nouvelle-Orléans.*

| | Echanges. | Balances. |
|---|---|---|
| 19 Octobre | $ 612,439 33 | $100,056 23 |
| 21 Octobre | 722,237 57 | 123,090 54 |
| 22 Octobre | 722,070 96 | 55,194 17 |
| 23 Octobre | 693,580 35 | 93,629 30 |
| 24 Octobre | 736,282 29 | 130,724 90 |
| Jusqu'ici cette semaine | $3,443,660 80 | $503,306 14 |
| Même temps la semaine dern're | 3,981,690 76 | 538,891 25 |
| Total de la semaine dern. | 5,547,644 68 | 623,590 18 |
| Total de la semaine précédente | 4,613,736 34 | 733,149 74 |

Le marché monétaire est resté lourd et sans changement.

Nous continuons de coter le papier de commerce exceptionnel à 8 pour cent d'escompte par an. A 1 do à 9 à 10, second grade nominal. Les prêts reposant sur des garanties collatérales sont à 6 à 8 et A 1 hypothèques à 8 1/2 à 10 et second grade nominal.

L'or a ouvert à 100 3/8 à 100 5/8 contre 100 1/2 à New-York, et a clos aux taux d'ouverture, contre 100 3/8 sur ce marché. Pas de ventes annoncées.

Vu l'avance dans le change ici et à New York, le change étranger s'est un peu affermi. Les seules ventes annoncées furent £5000 connaissement de navire à 487 à 488 et 25,000 francs de commerce à 5.26 1/4.

Les traites sterling, à la clôture, étaient cotées à 477 à 478 1/2 pour le connaissement de navire et à 1 clear, et 481 1/2 pour les effets de banques, (taux des banques aux comptoirs—482) et 5.26 3/4 pour les francs de commerce.

Le change à vue sur New-York était un peu plus ferme sans cependant une avance perceptible dans les cotes. Les banques et banquiers chèquent sur New-York comme par le passé à 1/8 pour cent d'escompte; nous cotons les traites de commerce 5/16 à 1/4.

Les actions sont restées calmes.

Les bons consolidés d'Etat étaient plus faciles, valant à la clôture 73 1/2 à 73 5/8 contre 73 5/8 à 73 3/4 hier.

Les bons à primes étaient plus fermes étant cotés à la clôture 29 3/8 à 29 1/2 contre 29 1/4 à 29 3/8 hier.

Rien de fait dans les autres bons, scrips ou warrants.

Les ventes au Stock Exchange comprennent au 1er appel $25,000 bons à prime à 29 3/8; au 2nd appel 11 actions Crescent City RR. à $50.25; et, au 3me appel $500 bons d'Etat à 73 5/8, $20,000 (avec intérêts) à 73 1/2 et $20,000 bons à prime à 29 3/8.

Les transactions au dehors de la Bourse se sont limitées à une vente de $10,000 bons à prime, entre le 2d et 3me appel à 29 1/4, et après le 3me appel, une autre de $10,000 do à 29 1/4.

## BULLETIN COMMERCIAL.

Jeudi soir, 24 octobre 1878.

COTON — Les ventes d'aujourd'hui comprennent 950 balles à des prix ne requérant aucun changement dans nos cotes. Nous continuons de coter:

BASE DE CLASSIFICATION AMÉRICAINE.

| Cotes générales. | | Cotes de l'Ex. |
|---|---|---|
| Inferior | nom. 7 1/4@ 7 3/4 | — |
| Low ordinary | nom. 8 —@ 8 1/4 | — |
| Ordinary | nom. 8 3/8@ 8 5/8 | — |
| Strict ordinary | nom. 8 5/8@ 8 7/8 | — |
| Good ordinary | 8 7/8@ 9— | — |
| Strict good ord | 9 —@ 9 1/8 | — |
| Low middling | 9 1/4@ 9 3/8 | 9 3/8 |
| Strict low midd | 9 3/8@ 9 1/2 | — |
| Middling | 9 1/2@ 9 3/4 | 9 5/8 |
| Strict middling | 9 7/8@10— | — |
| Good middling | 10—@10 1/4 | 10 1/8 |
| Middling fair | 10 3/8@10 5/8 | 10 1/2 |

Aujourd'hui, à midi, le middling était coté: à Galveston 9 1/4, à Mobile 9, Savannah 9 1/8, à Charleston 9 3/8, à Wilmington 9, à Norfolk —, à Baltimore 9 3/8, à New-York 9 3/4, à Boston 10, à Augusta 8 3/4, à Philadelphie 9 7/8, à Cincinnati — et St-Louis 9 1/4.

L'Exchange rapporte: Ventes, 750 balles. Bonne demande.

—ETAT DU MARCHE AU COTON—

| | | |
|---|---|---|
| Stock en main le 1er septembre 1878 balles | | 4,086 |
| Arrivé depuis le dernier état | 3523 | |
| Précédemment | 75,034 | 78,557 |
| Total | | 82,643 |
| Exporté aujourd. | 9328 | |
| Expédié précéd. | 30,621 | 39,949 |
| Stock sur place et à bord | | 42,694 |
| Stock (même temps l'année dernière) | | 91,193 |

Reçu depuis hier soir 3523 balles.

Les exportations d'aujourd'hui embrassent 5711 balles pour Liverpool, 2554 pour le Havre et 1063 pour Brême.

TABAC — La seule vente rapportée hier était de 50 boucauts. Le montant en vente est estimé 2675 boucauts, mais des autorités l'ont estimé à moins. Nous continuons de coter:

| | | |
|---|---|---|
| Low lugs | 2 1/4@ | 2 1/2 |
| Medium | 2 3/4@ | 3 |
| Good and Fine | 3 1/4@ | 3 3/4 |
| Low leaf | 4 @ | 5 |
| Medium | 5 1/2@ | 6 1/2 |
| Good and Fine | 7 @ | 8 |
| Selections | 9 @ | 10 |

Il n'a rien été reçu hier soir. Exporté 809 boucauts pour Brême.

SUCRE— Reçu ce matin 105 boucauts. Exporté 78 boucauts. Nous cotons:

| | Par livre. |
|---|---|
| Commun | 5 1/2@ — |
| Fair | 6 @ — |
| Jaune clarifié | 7 1/4@ 7 3/4 |
| Strictly prime | 7 1/8@ — |
| Off white | 8 @ — |
| Choix blanc | 8 3/8@ — |

MELASSE.—Reçu ce matin 552 barils. Nous cotons:

| | Par gallon |
|---|---|
| Centrifugal | 28@31 |
| Common | 30@ — |
| Fair | 32@ — |
| Prime | 34@36 |
| Strictly prime | 38@ — |
| Choix | 40@ — |

FARINE—Reçu ce matin 1,100 barils. Vendu 2,025 barils aux prix suivants; choix extra à $4.87 1/2 à $5, fancy à $5.25 à $5.37 1/2 le baril.

Nous cotons: Common à $2,50; fine $2,75; superfine $3; double extra $3,50; low treble extra $4 à $4,25; good treble extra $4,50 à $4,75; choix treble extra $5 à $5,25; choix extra $5,25 à $5,50; fancy $5,50 à $5 62 1/2 le baril.

VIANDES SALLES SECHES.—Nous cotons les épaules nouvelles à 4 7/8c la livre; les vieilles à 4 1/2c.

JAMBONS—Nous cotons le choix sugar cured à 10 à 12 1/2c. la livre.

GRAISSE — Le refined en tierçons se vend à 7 1/4c. la livre, en barillets à 8c., packers en tierçons 7 1/2 à 7 3/4, en barillets 8 à 8 1/2.

BACON—Les épaules sont rares et en demande. Nous cotons: épaules à 4 7/8 à 5c la livre; clear rib sides à 6 à 6 1/8; clear sides à 6 3/8 à 6 1/2.

BREAKFAST BACON — Nous cotons le breakfast bacon à 9 à 9 1/2c. la livre.

PORC—Le marché est faible et la demande est bonne. Nous cotons le mess en lots à $9, en petit lots à $9.12 1/2 le baril. Se vendent au job: Rump Pork $8.25 [illegible] le baril; Pig Pork $10 [illegible]; $7.50 le demi-baril; Jowls $5 à $5.50 le baril; Ham sausages 5c. la livre.

WHISKEY—Le rectifié de l'Ouest vaut $1,05 à $1,10 le gallon.

MAIS.—Le stock est faible. Vendu 505 sacs dont 300 mêlé à 54c le boisseau et 250 blanc à 58c.

MAIS EN GRENIER—Nous cotons le No 2 à 42 1/2 à 43c le boisseau.

AVOINE—Le stock est faible et la demande modérée. Vendu 1150 sacs choix St-Louis à 35c le boisseau.

SON — L'approvisionnement est bon. Les ventes d'hier étaient à 70 à 72 1/2c les 100 livres.

FOIN—Reçu ce matin 241 balles. L'approvisionnement est presque dépourvu. Nous cotons le prime à $15 le tonneau.

BLÉ — Exporté aujourd'hui 17,032 boisseaux. Nous cotons: red winter No. 2 à 93 à 96c le boisseau.

LAINE.—Le marché est très faible. Les dernières ventes étaient de Burry, 10 à 12 c. la livre, Louisiana clear 21 à 22 et clear Lake 22 à 23 1/2.

MOUSSE—Nous cotons: gray 1 à 1 1/2c. la livre; mixed 2 1/2 à 2 3/4, noire 3 à 3 1/4.

VOLAILLES—Les grosses volailles de l'Ouest valent $5 à $6 la douzaine, les poulets à $3,50 à $4,50; les canards $4; les oies $5; les dindes $9 à $12.

ŒUFS—Nous cotons: les œufs de l'Ouest à 12 à 17c., ceux de la Louisiane à 17 à 20c. la douzaine.

BEURRE.—Nous cotons: New York Creamery fine firkins 27 à 28c., Western de à 27 à 28, New York Dairy firkins fine 24 à 25c., Do Good 20 à 22c., do Fair 17 à 18 c., Western Dairy tubs fine 16 à 17c., Western do repacked prime 13 à 14 c., Western do repacked good, 12c. Western milled 9 à 10c. par livre.

POMMES DE TERRE — Les Early Rose et Peerless du Iowa $2,25 à $2.35 le baril, les Russetts et Early Rose de la rivière Ohio à $2,40 à $2,50; les oignons à $1,75 à $2; les pommes à $1,50 à $2; les patates douces à 75c. à $1; les choux à $1 à $2 la boîte; la choucroute à $5 le baril.

CAFÉ—Le stock est faible. Nous cotons ordinaire à 14 1/4 à 15 (or); fair 16 1/4 à 16 3/4c.; good 17 1/2 à 17 3/4; prime 18 1/4 à 18 1/2 c. la livre.

RIZ—Reçu ce matin 399 barils. La demande est modérée. Nous cotons:

| | Par livre. |
|---|---|
| Clean No 2 | 3 @4 |
| Common | 4 @4 1/2 |
| Ordinaire | 5 @5 1/2 |
| Fair | 5 1/4@5 1/2 |
| Good | 5 1/2@5 3/4 |
| Prime | 5 3/4@5 7/8 |
| Choix | 6 @6 1/2 |

SEL—Nous cotons: Coarse 90 à 95c fine $1,00 à $1,05 le sac. Livré au débarcadère de bateau ou dépôt de chemin de fer, il faut ajouter le charroi. Turks Islands 85 à 90 le sac, table en poches 1 1/2 à 7 selon la grosseur.

PEAUX. — Le marché est découragé. Nous cotons: le Country green 6 1/2 à 6 3/4 c. la livre, dry salted 10 c., dry flint 11 à 12c. Aux abattoirs les ventes se sont effectuées comme suit: Steer hides au-dessous de 85 livres 7 c, la livre, de 70 à 84 livres 7 1/2c., au-dessous de 70 livres 6 1/2 c., peaux de vaches 4 1/2 à 5 1/2c., kips de 20 à 24 livres 7 1/2c., kips de 25 à 30 livres 5 1/2 à 6 1/2, peaux de veaux, 75c. chaque; cornes 6 à 7c. pièce.

DOUVES EN CHENE — Extra pipe 60 pouces $165 à 170; extra pipe 56 pouces $130 à 140, light pipe 58 à 60 pouces $100 à 110; extra boucauts 48 pouces $115 à 130; extra claret $80 à 105. Les douves No 1, en chalands $115 à 130; pour les inférieures, les prix varient suivant leur qualité.

### PRIX DES BESTIAUX.

| | | |
|---|---|---|
| Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par lb brute. | | @ c |
| do 1re qualité | | @4c |
| do 2e do | | @— c |
| do 3e do | | @— c |
| Bœufs du Texas, choix, par tête | $30 | @$35 |
| do 1re qualité | $15 | @$25 |
| do 2e do | $10 | @$12 |
| do 3e do | $10 | @$12 |
| Cochons, 1re qualité, par lb brute | 3 1/2c | @4 |
| do 2e do | 2 1/2c | @ 3 |
| do 3e do | | @— c |
| Moutons, 1re qual., par tête | $ — | @ $ 3 |
| do 2e do | $ 2 50 | @$ 3 00 |
| do 3e do | $ 2 00 | @$ — |
| Vaches laitières, 1re qualité, par tête | $60 00 | @$70 |
| Vaches laitières, 2me qualité, par tête | $30 00 | @$50 |
| Vaches du Texas avec veaux | $ — | @$ — |
| Veaux, 1re qual. P tête | $ 7 50 | @$ 8 |
| do 2e " | $ 6 00 | @$ 7 |
| Veaux d'un an, 1re qualité, P tête | $ 9 50 | @$10 |
| Veaux d'un an, 2e qualité, par tête | $8 00 | @$ 9 |

## AVIS.

A TOUS ceux qui souffrent des erreurs et des indiscrétions de la jeunesse, de faiblesse nerveuse, décrépitude prématurée, perte de la puissance virile, etc., j'enverrai GRATUITEMENT une recette qui les guérira. Ce remède précieux a été découvert par un missionnaire, dans l'Amérique du Sud. Envoyez une enveloppe portant votre nom au Rév. JOSEPH T. INMAN, STATION D, BIBLE HOUSE, NEW YORK CITY.

## BULLETIN MARITIME.

JEUDI 24 OCTOBRE 1878.

### EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Historian, Wallace, Liverpool
Navire (alle) Cleopatra, Poppe, Brême
Barque (frse) Alphonse et Marie No 2, Privat, Rouen
Barque (Ssse) Harold, Pantio, Havre

### ARRIVÉS.

Navire (ang) Her Majesty, Leahy, Liverpool

### BATEAUX A VAPEUR.

Isabel, Bassett, du bas du fleuve
Emma Irvine, Valette, du bas du fleuve
E J Gay, Brown, du Bayou Sara
Bonnie Lee, Stinde, de Egg Bend, Rivière Rouge
Kate Kinney, Gilles, de St. Louis
Henry Tête, Aucoin, de Donaldsonville
St John, McElroy, de Plaquemine
Mary Ida, Bein, du haut du fleuve
Eva, Terrebonne, du Bayou Lafourche
Frank Pargoud, Cline, de Greenville

### EXPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Historian—5711 balles coton, 1200 merrains
BREME—par navire Cleopatra—1063 balles coton, 809 boucauts tabac, 9000 merrains
ROUEN—par barque Alphonse et Marie No 2—35,000 boisseaux maïs en grenier
HAVRE—par barque Harold—3680 merrains, 2554 balles coton

### IMPORTATIONS.

LIVERPOOL—par navire Her Majesty—5500 sacs sel

### Arrivages de Produits.

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel—29 boucauts sucre, 266 barils riz, 1344 sacs riz brut
BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine—154 sacs riz brut
BAYOU SARA—par steamer E J Gay—304 balles coton, 10 boucauts sucre, 265 barils mélasse, 9 demi barils farine
EGG BEND—par steamer Bonnie Lee—126 balles coton, 132 têtes bestiaux, 160 sacs graines coton
ST LOUIS—par steamer Kate Kinney—112 balles coton, et frêt assorti
DONALDSONVILLE—par steamer Hy Tête—10 boucauts sucre, 148 barils mélasse, 77 sacs riz brut
PLAQUEMINE — par steamer St-John—39 sacs riz brut, 9 boucauts sucre
HAUT DU FLEUVE—par steamer Mary Ida—35 barils mélasse, 236 sacs riz brut, 41 balles foin
BAYOU LAFOURCHE—par steamer Eva—170 sacs riz brut
GREENVILLE—par steamer Frank Pargoud—2615 balles coton, 559 sacs graines coton, 1105 sacs tourteaux

### Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS R. R.—59 balles coton, 20 sacs coton en graine, 247 barils mélasse, 36 boucauts sucre, 22 barils sirop
NEW ORLEANS & TEXAS RAIL ROAD—4 boucauts sucre, 62 barils mélasse, 237 sacs riz brut
NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD—838 balles coton, 125 sacs graines coton
CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS, R. R.—364 balles coton

### LISTE DE NAVIRES.

#### En partance pour la Nouvelle-Orléans.

NEW YORK.
Steamship Knickerbocker, Kemble, parti 19 oc

LIVERPOOL.
Steamship City of Limirick, Lichead ...parti 2 oct
Navire Queen of India, Cardalla, en charg. 8 oct
Navire Birmingham, Symonds ...parti 12 oct
Navire Regina, Corning ...parti 12 oct
Navire Bombay ...parti 1 oct
Steamship Alice, Ellis ...parti 20 sept
Navire Minnie H. Gerow, Gerow ...partie 1 oct
Barque Prince Patrick, Peterkin ...partie 1 oct
Barque Jane Brandis, Olsen ...partie 9 sept
Navire Connemara, Cameron ...parti 7 sept
Navire Belgravia, Simpson ...expédié 26 aout
Navire Empire of Peace, Young ...parti 18 sept
Navire Gov. Shepley, Springer ...parti 2 sept
Navire Northampton, Murphy ...parti 2 sept

GREENOCK.
Navire [illegible], Love ...parti 18 sept

AVENDAL.
Barque Pascal, Pedersen ...partie 31 août
Barque Salome, Thygesen ...partie 4 sept
Barque Rita, Sørensen ...partie 7 sept

HULL (Ang)
Steamship Wimbledon, Watson ...parti 4 oct

SUNDERLAND.
Steamship [illegible], Dunn ...parti 24 sept

BATH, ME.
Navire Marcia C. Greenleaf, Bunker, parti 4 oct

BRISTOL.
Steamship Naples, Easton ...expédié 30 sept
Navire President, Lie ...en chargement 3 oct
Navire Tasmania, Croswell ...parti 28 sept
Barque Sea, Evans ...partie 2 oct
Barque Surprise, Aviale ...partie 20 sept

BELFAST.
Navire Royal Charter, Cain ...parti 12 sept.

LONDRES.
Steamship Malabar, Gould ...expédié 30 sept
Navire Alice M. Minot, Whitmore, parti 26 sept
Navire Fortuna, Winter ...en chargement 3 oct
Barque Almira Robinson, Tarbox, en charg. 9 oct

WISCASSET (Me.)
Navire Screamer, Austin ...parti 17 sept.

LEITH.
Barque Yoleva, Sørensen ...partie 1er sept.

HAVRE.
Barque G. Castagliola, Ferrera ...partie 2 oct
Navire Jno T. Berry, Bowman ...parti 2 oct
Barque Hannah Silsbee, Nelson ...partie 21 sept

BORDEAUX.
Barque Ste, Christensen ...partie 8 oct
Barque Mistral, Le Pallec ...partie 20 sep.
Barque Aurora, Andersen ...partie 5 sept
Navire Fylgia, Jensen ...partie 5 sept
Barque Leopold et Marie ...parti 5sept

REVEL.
Barque Lenore, Larsen ...partie 15 juin

BARCELONE.
Barque Maria, Reese ...partie 8 juin

HAMBOURG.
Navire Mohur, Hancock ...parti 5 oct
Barque Vice Ammiraglio, Giavannelli, partie 20 sep
Navire Balbao, Lenzaw ...parti 25 sept

ROTTERDAM.
Barque Cap, Christiansen ...partie 4 oct

BREME.
Navire Camperdown, Tengley ...parti 9 oct
Barque Adolf, Brackelman ...partie 6 oct
Navire Gertrude, Tonnies ...parti 25 août.
Barque Auguste Von Harten ...partie 5 sept
Navire Alexandra, Brown ...parti 3 août
Navire Constantia, Kuhlken ...parti 3 sept

GENES.
Barque Augusta Quinta, Maresca ...partie 12 oct

ST. NAZAIRE.
Barque Lorelay, Markussen ...partie 11 sep

AMSTERDAM.
Navire Pestlea, Andersen ...parti 11 oct

BOMBAY.
Navire Baden-Baden, Thompson ...parti 27 août

BARROW
Navire Gov. Langdon, Watson ...parti 20 sept
Navire Queen of the East ...parti 5 sept
Barque Vancouver, Wiles ...partie 5 sept.

GLASGOW.
Navire Atalanta, Sutherland ...partie 4 sept

HELVOET.
Navire Margarita, Svenson ...parti 2 sept

TRIESTE.
Barque Nestor, Bacich ...partie 12 oct

YMUIDEN.
Barque Esthiria, Rossini ...partie 8 sept

RIO DE JANEIRO.
Barque Shield, Brotherton ...partie 14 août

ALEXANDRIE, Egypte.
Navire Eydie, Manzi ...parti 11 sept

**Argentez vous-même**
vite, facilement et solidement: Couverts, [illegible], tout objets en cuivre, [illegible]
le BLEU D'ARGENT PUR
[illegible] 5 bis, rue Amber, Paris. [illegible]

## Association Conservatrice des Citoyens.

A une réunion de l'Association Conservatrice des Citoyens, tenue hier soir, les nominations suivantes ont été faites:

Maire:

Administrateur des Finances:
COL. AUGUSTUS REICHARD.
Administrateur des Comptes Publics:

Administrateur du Commerce:
THOMAS H. HUNT.
Administrateur des Waterworks et des Edifices Publics:
ED. T. MANNING.
Administrateur de la Police:
CAPT. WILLIAM PIERCE.
Administrateur des Améliorations:
T. S. WILLIAMS.
Administrateur des Assessments:
ARISTIDE MARY.

Shérif Civil.
Capt. R. R. PLEASANTS.
Shérif Criminel.
MANDEVILLE MARIGNY.
Recorder, Premier et Quatrième District.
JUGE THEODORE G. HUNT.
Recorder, Second et Troisième District.
ERNEST MILTENBERGER.
Coroner, District Supérieur.
DR. F. L. TANEY.
Coroner, District Inférieur.
DR. H. DE RANCE.

Sénateurs.

Premier District.
HENRY P. KERNOCHAN.
Second District.
CARLETON HUNT.
Troisième District.
GEO. SWARBRICK.
Quatrième District.
CHAS. H. SCHENCK.
Cinquième District.
JAS. McCONNELL.
Sixième District.
SAM'L, S. CARLISLE et CHARLES KUMMEL.

Représentants.

Premier ward.
S. S. PRENTISS.
Deuxième ward.
M. D. LAGAN ET JOHN A. GILMORE.
Troisième ward.
J. D. HILL, MICHAEL J. HART ET CHAS. H. CRIPPS.
Quatrième ward.
JUGE D. S. BRYON.
Cinquième ward.
LOUIS ARNAULD ET ALFRED RAHOUIN.
Sixième ward.
L. ANDRÉ BURTHE.
Septième ward.
ET VICTOR OLIVIER.
Huitième ward.
JOS. FORESTER.
Neuvième ward.
ET E. MONTEGUT.
Dixième ward.
FRANK LAUBE ET JOSEPH H. SPEARING.
Onzième ward.
GEO. W. YOUNG ET JOHN P. SMITH.
Douzième ward.

Treizième et Quatorzième wards.
E. L. BOWER.
Quinzième ward.
WM. McKEE.
Seizième et Dix-septième wards.
PAUL GREEN.

Juges de Paix.

Première Justice de Paix.
J. PARIS CHILDRESS.
Deuxième Justice de Paix.
W. H. HOLMES.
Troisième Justice de Paix
THEODULE BUISSON.
Quatrième Justice de Paix.
F. B. HERNANDEZ.
Cinquième Justice de Paix.
WM SARRAZIN.
Sixième Justice de Paix.
JUGE JNO. LIVINGSTON.
Septième Justice de Paix.
CHAS. O'ROURKE.
Huitième Justice de Paix.
A. J. ROMAN.

Constables.

Première Cour de Justice.
JOHN HURLEY.
Deuxième Cour de Justice.
JAS. A. MORAN.
Troisième Cour de Justice.
E. BOULIGNY.
Quatrième Cour de Justice.
P. A. PORTIER.
Cinquième Cour de Justice.
ROBT. THOMAS.
Sixième Cour de Justice.
DAN'L O'LEARY.
Septième Cour de Justice.
F. GEIS.
Huitième Cour de Justice.
VALCOUR CHAPMAN.

## ADRESSE.

Quartier-général de la Société des Citoyens-Conservateurs.

Nouvelle-Orléans 23 octobre 1878.

Concitoyens:

Dans notre adresse, publiée le 16 août dernier, nous déclarions que [illegible] à influencer la nomination, de candidats possédant réputation, capacité et position dans cette communauté, sans égard à leurs affiliations politiques passées ou présentes; si nous ne [illegible] [illegible].

Ayant échoué dans le premier de nos objets, nous nous trouvons dans l'alternative d'offrir à vos suffrages une liste de [illegible] qui, nous le croyons, se compose de candidats remplissant autant que possible les conditions requises.

Le fait que nous n'avons pu influencer la nomination de candidats tels que ceux qui sont sur notre liste, sous les auspices de l'un ou de l'autre des partis politiques en lutte, est, peut-être, une circonstance heureuse.

Car cela place nos compagnons de [illegible] d'honneur en dehors de la fange des luttes politiques où les aptitudes des aspirants sont des considérations secondaires et où les nominations sont faites par raison d'expédient ou de camaraderie, ou à titre de récompense pour des services de parti d'une valeur douteuse, plutôt que par égard pour les droits du peuple à avoir de fidèles gardiens de ses plus graves intérêts.

Nous ne croyons pas que des appels passionnés soient nécessaires, que la dénonciation de nos adversaires soient de nature à créer un intérêt plus vif à notre mouvement, ni à provoquer des efforts plus grands ou plus sincères en faveur de l'élection de nos candidats.

Que le public soit juge entre la liste de l'Association des citoyens conservateurs et les autres listes politiques actuellement présentées.

Cette association s'adresse à vous [illegible] exempte de tout motif [illegible]. Suivant les termes de la présente adresse, [illegible] rien pour elle, si pour ses amis. Elle n'a été fondée que par le seul désir de servir l'intérêt public par le choix de candidats dont les titres seront la meilleure garantie.

Notre association n'a pas d'amis à récompenser, pas de complications politiques à arranger. Libres et sans entraves nous nous présentons à vous, avec la conscience d'avoir rempli notre objet les mains pures, dans un esprit désintéressé, et n'ayant en vue que de servir les intérêts de la ville et de la paroisse.

Nous demandons si aucun parti politique peut faire une déclaration aussi désintéressée! Est il raisonnable ou probable que des gens qui ne sont que politiciens puissent se mettre au-dessus des raisons d'expédient ou résister à la clameur des hommes de parti demandant des places comme récompense de l'intrigue et des manipulations.

Un écrivain anglais décrivant la condition de l'Angleterre en 1815, emploie un langage qui s'applique si bien à l'état présent de notre pays, que nous vous soumettons la citation qui suit:

"Que la passion et l'ardeur de la guerre firent place au mécontentement causé par une période prolongée de détresse commerciale, les adversaires du progrès commencèrent à s'apercevoir qu'ils avaient à compter, non avec une petite faction, [illegible], mais avec une majorité évidente de la nation, conduite par les plus éclairés et les plus [illegible]. Les agitateurs et les [illegible], comme ce sera toujours le cas quand le pays est éveillé, et des hommes d'État qui avaient beaucoup à perdre mais que le [illegible] n'effrayait pas, se tinrent avec calme et fermeté en avant."

Sur une échelle plus modeste, notre association s'est efforcée d'imiter cette conduite patriotique; les principes qui nous ont guidés sont les mêmes. Notre communauté non seulement gémit sous une détresse commerciale prolongée mais est courbée sous la lourde main d'un fléau pestilentiel. Dans cette heure de tristesse, quand la grande métropole du Sud porte au front, la cendre de son affliction présente, et quand sa population languit dans un accablement extrême, que les patriotes cherchent d'une façon désintéressée à faire revivre ses vastes ressources et à effacer les traces de ses troubles par de généreux efforts pour sa restauration.

C'est le devoir de tous les bons citoyens d'aider à cette œuvre. C'est dans ce but que nous leur demandons leur appui sincère, cordial et uni, sans distinction de parti, de couleur, ou de préjugé, pour élire une liste choisie avec le seul objet de servir et de protéger les intérêts de tous.

[illegible] heureux de reconnaître une alliance avec nos citoyens de couleur qui se sont joints à nous dans un esprit libéral d'harmonie pour servir côte à côte dans une cause commune.

C'est avec plaisir que nous avons donné place sur notre liste à un homme qui honore leur race. Non-seulement nous regardons cela comme un acte de simple justice envers un corps de citoyens auxquels son importance numérique donne droit à être pris en considération, mais encore nous croyons que, l'occasion qui nous réunit d'une façon si opportune, aboutira à faire disparaître toutes les raisons de méfiance et montrera qu'il y a une affinité politique naturelle entre tous ceux qui désirent les bienfaits d'un bon gouvernement sans distinction de parti ni de race.

La plupart de nos membres sont par naissance des hommes du Sud qui se félicitent particulièrement d'avoir vu arriver le moment où ils peuvent serrer la main de ceux qui doivent être, ils en sont convaincus, leurs alliés naturels par l'identité des intérêts et des liens passés, mais qui ont été longtemps éloignés d'eux par des manœuvres de parti et des influences politiques.

Nous garantissons aux hommes de couleur que, dans la lutte qui approche, leurs droits seront respectés d'une manière aussi sacrée que les nôtres et que nous acceptons, dans toute son interprétation, le terme de "citoyens" qui leur est appliqué, comme un des droits inaliénables assurés à tous par la Constitution.

La participation au bénéfice de l'œuvre qui est devant nous doit cimenter les liens de l'intérêt qui n'ont été que temporairement [illegible], et maintenant, quand [illegible] est [illegible] des hérésies du communisme et du socialisme, et de la résurrection du know nothingisme nous devrions entre nous ratifier un contrat solennel pour résister à l'usurpation et protéger les droits de la propriété et de la morale dans l'intérêt de tous les amis de la liberté constitutionnelle.

Comme l'objet de notre association ne concerne que les places de paroisse et de ville, qui, comme nous l'avons dit, devraient, nous le pensons, être séparées de la politique de parti, nous demandons seulement votre appui particulier et unanime pour cela.

En ce qui concerne la politique d'Etat et la politique nationale nous répétons ce que nous avons dit dans notre premier manifeste; ignorant les [illegible] politiques nous laissons à tous ceux qui participeront à ce mouvement la liberté de rendre leur allégeance de parti quand ils croiront que les principes politiques y sont intéressés.

Conséquemment pour toutes autres que des nominations de paroisse, ceux qui soutiennent et admettent les objets que nous avons en vue sont parfaitement libres d'agir selon leur jugement ou [illegible].

Il devient nécessaire en présentant un ticket pour les nominations de ville et de paroisse que celles pour l'Etat soient aussi remplies, croyant que celles présentées par le parti démocrate seront dans leur ensemble trouvées très acceptables pour notre communauté, nous les avons adoptées. Mais dans notre capacité organisée nous refusons de faire valoir leurs droits contre les coalitions de ceux, qui tout en adhérant à notre ticket, ont d'autres affiliations ou [illegible] préférences politiques.

[illegible] nous eut été possible de présenter un ticket [illegible] seulement nos nominations, nous l'eussions fait, mais les élections venant ensemble nous ont à soumettre un ticket général.

Ainsi se s'expriment pas de préférence comme [illegible] pour les candidats sur le ticket général et en expliquant la nécessité d'associer nos nominations, nous nous tenons logiquement dans les limites pour lesquelles nous nous sommes formés, et les hommes de toute nuance politique peuvent voter pour les candidats que nous appuyons sans violer leur allégeance de parti ou sans s'abstenir d'exprimer leurs préférences politiques.

La plupart des hommes dont nous vous demandons d'appuyer les noms ont été cherchés par nous. Ce ne sont pas des chercheurs de places, mais ils sont parmi les plus respectables, nos plus responsables et nos meilleurs citoyens. Nous croyons qu'en les mettant en place vous aurez seulement protégé vos intérêts et que vos affaires seront fermement, honnêtement et habilement conduites par eux.

Jusqu'ici, vous avez le résultat de nos efforts en votre faveur dans le ticket choisi par nous. Cette affaire est un œuvre de sérieuse considération, d'investigation scrupuleuse et de préparatifs laborieux, qui seront amplement payés si par vos votes vous appuyez le ticket et couronnez nos efforts par le succès.

Si tel est le cas, notre association s'efforcera avec activité d'aider notre gouvernement de ville de toute manière, probablement par des consultations attentives sur la valeur de certains décrets législatifs par lesquels l'administration de ses finances, la réduction de ses dépenses, et la facilité de remplir promptement ses obligations dans tous ses départements, pourront être améliorées et ses ressources développées, soit pour la modification des lois actuelles soit pour l'adoption de nouvelles lois jugées essentielles.

Nous ne nous sommes engagés à aucune politique financière particulière, mais nous reconnaissons la nécessité d'une législation qui mette des bornes aux dépenses municipales et interdise des obligations qui ne pourraient pas être payées comptant. "Le travailleur mérite sa récompense" ou toute peine mérite salaire, et une promesse de payer dans un temps indéfini n'est pas une juste compensation pour des devoirs fidèlement exécutés.

LIONEL C. LEVY,
Président.

CLÉMENT B. PENROSE,
Secrétaire.

## TÉLÉGRAPHE D'ALARME.

### Indication, par les cloches d'alarme, de la localité où éclate un incendie.

Les cloches d'alarme annonçant un incendie désigneront ainsi qu'il suit la localité où le feu s'est manifesté:

Par exemple, lorsque l'alarme est donnée par la boîte No. 123, les cloches frapperont 1 coup, puis, 5 secondes après, elles frapperont 2 coups, et 5 secondes après, 3 coups, indiquant ainsi 123. L'alarme ne sera répétée que de 10 en 10 secondes. Autre exemple, pour désigner la boîte No. 48, il y aura 4 coups de cloche, puis un moment après, 8 coups—ce qui indiquera que le feu a éclaté dans le voisinage de la boîte 48.

Si l'incendie s'étend, il y aura 15 coups de cloche; s'il devient général, 20 coups. Alors, toutes les pompes de la ville devront se porter à l'endroit où se trouve la boîte qui a signalé l'incendie.

Les boîtes désignées par une étoile sont automatiques.

5 Coin Harmonie et Levée.
6 Coin Washington et Chippewa.
7 Marché Neuvième.
8 Coin Carondelet et Huitième.
9 Coin Prytania et Neuvième.
*12 Coin Magnolia et Washington.
*13 Coin Sixième et St-Denis.
*14 Pompe No. 22, rue Tchoupitoulas, près Philip.
15 Pompe No. 23, rue Washington, près Magazine.
16 Compagnie Lafayette No. 1, rue Jackson, entre St-Thomas et Rousseau.
17 Coin Live Oak et Première.
18 Coin Magasin et St-André.
19 Coin Rousseau et Ste-Marie.
21 Coin St-Charles et Première.
23 Coin Dryades et St-André.
*24 Marché Keller, rue Locust, entre Félicité et St-Andrew.
25 Coin Jackson et Coliseum.
26 Coin Jackson et Liberté.
27 Coin Seconde et Dryades.
29 Coin Market et Levée.
31 Coin Henderson et Levée.
32 Pompe No. 12, rue Tchoupitoulas, entre Race et Orange.
34 Pompe No. 1, rue Hunter, entre Peters et Tchoupitoulas.
35 Coin Market et Chippewa.
36 Station de Police du 2nd Precinct, coin Terpsichore et Chippewa.
37 Coin Race et Magasin.
38 Coin Melpomène et Camp.
41 Station de Chevaux, rue St-Charles, près Félicity Road.
42 Pompe No. 20, rue Thalia, entre Dryades et Baronne.
43 Coin Franklin et Terpsichore.
47 Coin Galennié et Nouvelle-Levée.
*48 Pompe No. 6, coin Commerce et St-Joseph.
51 Coin Constance et Erato.
52 Coin Camp et St-Joseph.
53 Pompe No. 18, rue Calliope, entre St-Charles et Carondelet.
54 Coin Nouveau Bassin et Triton Walk.
56 Coin Howard et Clio.
57 Coin Magnolia et Erato.
61 Coin Erato et Franklin.
65 Coin Julie et Levée.
*71 Pied de la rue Julia.
72 Coin Canal et Levée.
73 Coin Magasin et Girod.
*74 Coin Natchez et Tchoupitoulas.
*81 Coin Canal et Camp.
82 Pompe No. 5 et à l'Hotel de ville
83 Pompe No. 13, No. 12 rue Perdido.
84 Coin Carondelet et Commune.
121 Coin Remparts et Canal.
*123 Coin Remparts et Poydras.
*124 Pompe No. 14, rue Commune, entre Liberty et Howard.
*125 Workhouse, rue Girod.
*126 Coin Commune et Rocheblave.
*127 Coin Claiborne et Poydras.
141 Coin Bienville et Vieille-Levée.
142 Coin St-Louis et Royale.
143 Pompe No. 7, rue Dauphine, entre Douane et Bienville.
145 Coin Bourgogne et Toulouse.
146 Pelican H. & L. No. 4, rue du Bassin, près Conti.
151 Canal et Robertson, Wood's Press.
*152 Coin Bienville et Johnson.
*153 Coin Derbigny et Conti.
214 Coin Vieille-Levée et St-Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson.
216 Coin Hôpital et Dauphine.
*217 Pompe No. 10, rue Dumaine, entre Remparts et St-Claude.
231 Coin Tremé et Esplanade.
232 Coin Remparts et Quartier.
234 Marché Tremé et Prison de paroisse.
235 Pompe No. 21, rue Claiborne, coin St-Pierre.
236 Coin Chemin du Bayou et Claiborne.
*241 Pompe No 8, Chemin du Bayou, coin Galvez.
*242 Coin St-Anne et Miro.
243 Stern's Factory, Français et Broad.
252 Hook & Ladder No. 3, coin Marigny et Peters.
253 Pompe No. 9, rue Esplanade, entre Decatur et Français.
254 Pompe No 8, rue Victoire.
312 Station de Police, rue Champs-Elysées.
313 Coin Bagatelle et Esplanade.
314 Coin Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Coin Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Coin Claiborne et St-Bernard.
412 Coin Laharpe et White, R. R. Depot.
413 Coin Amour et Espagne.
*414 Coin Poète et Urquhart.
*415 Coin Mandeville et Claiborne.
513 Levee Steam Cotton Press, Levée.
514 Marché Washington, rue de Chartres, entre Louisa et Piété.
*515 Coin Louisa et Remparts.
612 Pompe No 24, Grands-Hommes, près Port.
*619 Coin Dauphine et Indépendance.
*614 Rue Poland, Station des chars.
*615 Casernes des Etats-Unis.
*616 Coin Reynes et Dauphine.

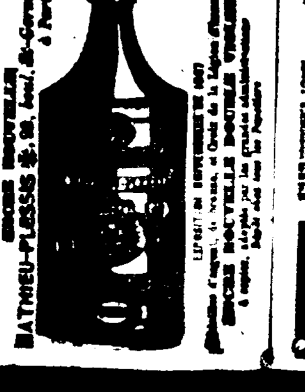
**PATE ET SIROP DE BERTHÉ A LA CODÉINE**

Peu de médicaments possèdent des propriétés aussi certaines que la PATE et le SIROP de BERTHÉ, aucun ne calme plus sûrement la *toux persistante* de la *grippe*, du *catarrhe*, de la *coqueluche*, de la *bronchite*, de la *phthisie* et toutes les *douleurs nerveuses*.

NOTA: LE SIROP DE CODÉINE, honneur très-rarement mérité par les nouveaux médicaments, vient d'être enregistré comme *médicament officiel*. Pour mettre fin aux imitations blâmables, nous rappellerons qu'on évitera toute fraude en exigeant sur chaque produit le nom et la signature ci-contre

Berthé

Pharmacien, Lauréat des hôpitaux de Paris
Dépôt général: 34, rue des Ecoles, Paris.
A la *Nouvelle-Orléans*, chez MM. *E. J. Hart et Cie, Carrouché*, droguistes, *Marcel Majeau* et dans toutes les pharmacies.




## CHAMBRE SYNDICALE CONSULTATIVE DU COMMERCE FRANÇAIS A LA NOUVELLE-ORLÉANS.

### CONSTITUTION.

Les soussignés, commerçants français à la Nouvelle-Orléans, considérant que les Chambres de Commerce d'exportation de France ont émis à diverses reprises, le vœu de voir créer des Chambres du Commerce français à l'étranger, et qu'à défaut d'une Chambre de Commerce française officielle à la Nouvelle-Orléans, il est important qu'il y ait au moins une Chambre Consultative qui puisse fournir au Gouvernement ou aux Chambres de Commerce de France des informations ou leur présenter des suggestions tendant à favoriser le développement des relations commerciales entre ce port et la France.

Déclarent se constituer en CHAMBRE SYNDICALE CONSULTATIVE DU COMMERCE FRANÇAIS A LA NOUVELLE-ORLÉANS, sur les bases suivantes:

#### ARTICLE PREMIER.

La CHAMBRE SYNDICALE CONSULTATIVE DU COMMERCE FRANÇAIS A LA NOUVELLE-ORLÉANS aura pour objets: d'étudier toutes les questions se rattachant aux intérêts du commerce français de la Nouvelle-Orléans et au développement des relations de ce port avec la France, d'appuyer, par des pétitions ou des mémoires, tous les projets tendant au même but, tels que traités de commerce, établissement de lignes de steamers, etc., de fournir au gouvernement français, aux Chambres de Commerce ou aux négociants de France, toutes les informations qui lui seront demandées et de se mettre en rapport avec les Chambres de Commerce de France afin d'en obtenir les renseignements qui pourront être utiles aux négociants français de cette place.

#### ARTICLE II.

Les membres de la Chambre devront être Français ou fils de Français.

La Chambre se composera des personnes qui auront signé la présente Constitution d'ici au 1er Avril prochain, et de celles qui seront été admises ensuite, comme il est dit ci-dessous.

#### ARTICLE III.

Il y aura un Bureau de la CHAMBRE SYNDICALE CONSULTATIVE qui se composera d'un Président, de quatre Vice-Présidents, et de dix Commissaires, dont un sera choisi pour remplir les fonctions de Secrétaire-Trésorier.

#### ARTICLE IV.

Le Président du Bureau, qui sera en même temps Président de la Chambre, recevra toutes les communications adressées à la Chambre et signera les réponses. Il remplira les vacances qui se produiraient dans le Bureau, dans le cours de l'année. En cas d'absence ou d'empêchement, le Président sera remplacé par l'un des Vice-Présidents, suivant leur rang.

#### ARTICLE V.

Le Bureau sera composé comme suit, pour la présente année 1878, et il restera en fonctions jusqu'à l'élection pour le renouvellement:

Président: M. Victor Maignan.
1er Vice-Président: M. A. Carrière.
2e .. M. C. T. Dugazon.
3e .. M. Félix Limet.
4e .. M. Pierre Pouts.
Secrétaire-Trésorier; Mr F. Laborde.

MESSIEURS:

| | |
|---|---|
| E. Allgeyer, | B. de Gee, |
| Jos. Bayle, | F. Laborde, |
| P. E. Bruslé, | E. Marlis, |
| A. Coutis, | F. Taigue, |
| L. Grand, | L. Vallon. |

#### ARTICLE VI.

Le second mercredi de janvier de chaque année, à partir de 1879, la CHAMBRE SYNDICALE CONSULTATIVE DU COMMERCE FRANÇAIS se réunira en assemblée générale, au local qui sera désigné par l'avis ou la lettre de convocation du Président, pour procéder au renouvellement des quinze membres du Bureau par voie d'élection. Le vote sera lieu au scrutin et à la majorité des membres présents.

Un rapport sera présenté par le Bureau ou son délégué sur les travaux de l'année précédente.

L'assemblée votera sur l'admission des nouveaux membres au scrutin secret et à la majorité des trois quarts des votants.

Elle pourra adopter les motions et propositions qui seront suggérées dans l'intérêt de l'objet pour lequel la Chambre a été créée, mais toute motion devra être préalablement soumise par écrit au Président.

A sa première séance, le Bureau procédera à l'élection du Président, des Vice-Présidents et du Secrétaire.

#### ARTICLE VII.

Le Bureau se réunira tous les premiers vendredis de chaque mois au lieu et à l'heure qui seront fixés ultérieurement.

Il prendra connaissance des communications reçues et réglera l'ordre de ses travaux ou de ceux des Comités.

Le Bureau est chargé de tous les pouvoirs de la Chambre et il est autorisé à présenter en son nom tous mémoires, pétitions, à faire toutes réponses ou suggestions qu'il jugera utiles pendant la durée de son exercice.

Il autorisera le Président à faire réponse, dans l'intervalle entre les séances, aux demandes urgentes, ou nommera des Comités auxquels le Président renverra les demandes d'informations s'il y a lieu.

Le Bureau pourra être convoqué en séance spéciale par le Président, quand celui-ci le jugera nécessaire.

Le Président pourra également, avec l'autorisation, ou devra, à la requête du Bureau, convoquer la Chambre en assemblée générale extraordinaire.

#### ARTICLE VIII.

Les travaux de la Chambre auront un caractère absolument gratuit. Les frais de bureau, d'impressions et de correspondance devront être couverts par des cotisations purement volontaires.

#### ARTICLE IX.

Le Bureau adoptera des règlements pour la tenue de ses séances et celle des séances de la Chambre, et il pourra proposer en assemblée générale des amendements à la présente Constitution.

Fait à la Nouvelle-Orléans, le 6 Janvier 1878.

ONT SIGNÉ:

Allgeyer, E., Négociant-Commissionnaire.
Albert, E., [illegible] en Chapellerie.
Aldigé, P., Manufacturier.
Aldigé, J.,
Bayle, Jos., Importateur.
Bercier, O., Négociant.
Berthin, J., Boucher.
Billière, M., Libraire.
Bruel, A., Négociant en merrains
Boisseau, P., Marchand-Tailleur.
[illegible], O., Négociant.
[illegible], [illegible], Parfumeur.
[illegible], Théo., Courtier de sucre.
[illegible], P., Libraire.
Bruslé, P. E., Négociant-Importateur.
Bohn, Aug., Négociant-Commissionnaire.
Camors, J. B., Négociant-Commissionnaire.
Carrière, Antoine,
Carrière, Olivier,
Carrière, Emile L.,
Carrière, Charles J.,
Carrouché, A., Pharmacien-Droguiste
Couturie, F., Marchand.
Charpaux, F., Magasin d'Instruments et Musique.
Coutis, A., Négociant-Commissionnaire
Crabites, P.
Couturié, Amédée,
Chauvière, Chapelier.
Clesterman, H., Importateur d'Articles de fantaisie.
Dagoret, A., Marchand de Nouveautés.
Dumora, H., Négociant.
Duval, Jos., Négociant-Commissionnaire.
Dusca, J., Fabricant de Tabac.
Deschamp, E., Négociant.
Donnau, A., Parfumerie.
Dubois, E., Négociant-Commissionnaire
Dugazon, C. T.,
Deleroix, P.,
Delpit, A., Manufacturier de Tabac.
Estèbene, Paul, Président de la Société d'Assistance Mutuelle de St-Maurice.
Forrestier, E., Négociant Commissionnaire.
Fournier, S., Mécanicien-Horloger.
Fourton, C., Armurier.
Fourcade, St.-Cyr, Pharmacien-Droguiste.
Gex, René de, Négociant-Commissionnaire.
Godchaux, Léon, Fabricant d'Habillements.
Grand, L., Négociant, Agent de la Compagnie Générale Transatlantique.
Guérin, F., Négociant.
Guillemot, A., Comptable.
Jaubert, C., Marchandises Sèches en gros.
Jaufreau, F., Magasin de Mercerie en gros.
Laborde, F., Négociant.
Locassagne, Laurent, Négociant-Commissionnaire.
Leblanc, J., Marchand d'Habillements, fabricant.
Limet, F., Réd. en chef, Propriétaire de l'Abeille.
Lafargue, L., Libraire.
Lalong, A. A., Négociant-Commissionnaire
Labasse, E., Marchand d'Habillements.
Lagrange, E., Hermel de, Négociant.
Laplace, E., Pharmacien.
Lovoie J., Négociant.
Maignan, Victor, Négociant-Commissionnaire.
Maylie, Wm., Prés. de la Société de Bienfaisance des Bouchers.
Médal, L., Confiseur.
Merlin, J. E., Négociant en Cuirs et Articles de Cordonnerie.
Merlin, E., Négociant-Commissionnaire.
Massaté, M.,
Majeau, M., Pharmacien.
Mayroy, A., Marchand.
Nippert, V., Importateur d'Articles de fantaisie.
Nadal, M. A., Négociant.
Pinesan, S., Négociant-Commissionnaire.
Pouts, Pierre,
Queyrouze, L., Négociant.
Roca, Jos. J., Confiseur.
Rocheron, A., Négociant-Commissionnaire.
Rouyer, C., Orfèvre.
Roos, Jules, Négociant-Importateur.
Sarrazin, J. F., Fabricant de Tabac.
Schweitzer, J., Libraire.
Spor, J. G., Liqueurs et Provisions.
Salomon, H., Négociant-Commissionnaire.
Schmidt, W. E., Importateur.
Tardos, Jules, Négociant-Commissionnaire.
Taigue, F., Importateur d'Articles de Modes.
Uter, L., Importateur de Glaces et Tableaux.
Vallon, L., Courtier de Change.
Verneuil, C., Prés. de la Société d'Assistance Mutuelle de Jefferson.
Vergnole, M., Négociant.
Vignes, J., Liqueurs et Provisions en gros.
Waltz, A., Négociant en Bière et Vin.
24 mars—[illegible]

K S
KATHAIRON
Only 50 Cents per Bottle.
It promotes the GROWTH, PRESERVES the COLOR, and increases the Vigor and BEAUTY of the HAIR.
OVER THIRTY YEARS AGO LYON'S KATHAIRON for the Hair was first placed in the market by Professor E. Thomas Lyon, a graduate of Princeton College. The name is derived from the Greek, "KATHRO," signifying to cleanse, purify, rejuvenate, or restore. The favor it has received, and the popularity it has obtained, is unprecedented and incredible. It increases the GROWTH and BEAUTY of the HAIR. It is a delightful dressing. It eradicates dandruff. It prevents the Hair from turning gray. It keeps the head cool, and gives the hair a rich, soft, glossy appearance. It is the SAME in QUANTITY and QUALITY as it was over a QUARTER of a CENTURY AGO, and is sold by all Druggists and Country Stores at only Fifty Cents per Bottle.
Woman's Glory is Her Hair.
LYON'S
KATHAIRON

# L'ABEILLE

DE LA

# NOUVELLE-ORLÉANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS,

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

## ABONNEMENTS.

ÉDITION QUOTIDIENNE.

| | |
|---|---|
| Un an | $14 00 |
| Six mois | 7 00 |
| Trois mois | 3 50 |
| Un mois | 1 25 |

Port annuel, $1 30 ou 10 cents par mois.

ÉDITION HEBDOMADAIRE.

| | |
|---|---|
| Un an | $5 00 |
| Six mois | 2 50 |
| Trois mois | 1 25 |

Port annuel, 25 cents.

Prix du numéro ... 10 cents.

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

## ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.
Une première insertion ... $1 50
Chaque insertion subséquente ... 75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

# L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS:

73....CHARTRES....73.